

Pagaidu versija

TIESAS SPRIEDUMS (pirmā palāta)

2018. gada 22. novembrī (*)

Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu – LESD 56. un 63. pants – Pakalpojumu sniegšanas brīvība un kapitāla brīvība aprite – Kredītiestādes – Stabilitātes nodeva un ar šo nodevu saistītā pašiem iemaksa, kas noteikta, pamatojoties uz Austrijā reģistrēto kredītiestāžu nekonsolidēto kopējo bilanci – Banku pārrobežu darījumu iekārtšana – Meitas uzņēmumu citā dalībvalstī darījumu izslēgšana – Atšķirīga attieksme – Ierobežojums – Pamatojums

Lieta C-625/17

par līgumu sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Verwaltungsgerichtshof* (Augstākā administratīvā tiesa, Austrija) iesniedza ar lēmumu, kas pieņemts 2017. gada 18. oktobrī un kas Tiesā reģistrēts 2017. gada 3. novembrī, tiesvedībā

Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG

pret

Finanzamt Feldkirch.

TIESA (pirmā palāta)

šādā sastāvā: priekšsēdētāja vietniece R. Silva de Lapuerta [*R. Silva de Lapuerta*], kas pilda pirmās palātas priekšsēdētāja pienākumus, tiesneši Ž. K. Bonišo [*J.-C. Bonichot*] (referents), A. Arabadžijevs [*A. Arabadjiev*], E. Regans [*E. Regan*] un K. G. Fernlunds [*C. G. Fernlund*],

ģenerālvokāts: P. Mengoci [*P. Mengozzi*],

sekretārs: A. Kalots Eskobars [*A. Calot Escobar*],

ģemot vērā rakstveida procesu,

ģemot vērā apsvērumus, ko sniedza:

- *Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG* vērā – C. Nauer, *Rechtsanwalt*,
- Austrijas valdības vērā – G. Hesse, pārstāvis,
- Eiropas Komisijas vērā – R. Lyal, kā arī N. Gossement un C. Tritz, pārstāvji,

ģemot vērā pāc ģenerālvokāta uzklauzšanas pieņemto lēmumu izskatīt lietu bez ģenerālvokāta secinājumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu attiecas uz LESD 56. un 63. panta interpret?ciju.

2 Šis l?gums tika iesniegts tiesved?b? starp *Vorarlberger Landes? und Hypothekenbank AG* (turpm?k tekst? – “*Hypothekenbank*”) un *Finanzamt Feldkirch* (Feldkirchas Finanšu p?rvalde, Austrija) par p?d?j?s min?t?s 2015. gada 20. janv?ra l?mumiem, ar kuriem tika noteikta stabilit?tes nodeva un ar stabilit?tes nodevu saist?t? ?paš? iemaksa, kas min?tajai bankai bija j?maks? par 2014. gadu.

Atbilstoš?s ties?bu normas

3 *Stabilit?tsabgabegesetz* (Stabilit?tes nodevas likums, turpm?k tekst? – “*StabAbgG*”), kas tika ieviests ar 2010. gada 30. decembra *Budgetbegleitgesetz 2011* (2011. gada Budžeta izpildes likums) (*BGBI. I*, 111/2010), 1. pant? ir paredz?ts:

“Kred?tiest?žu darb?bai tiek uzlikta stabilit?tes nodeva. “Kred?tiest?des” š? feder?l? likuma izpratn? ir iest?des, kur?m ir pieš?irta at?auja saska?? ar *Bankwesengesetz* (Likums par banku sist?mu), *BGBI. 532/1993*, un ?rvalsts kred?tiest?žu fili?les, kur?m atbilstoši Likumam par banku sist?mu ir ties?bas pied?v?t pakalpojumu ar fili?les starpniec?bu Austrij?. [..]”

4 *StabAbgG* 2. pant?, redakcij?, kas bija piem?rojama pirms Feder?l? likuma *BGBI. I*, 184/2013, ir paredz?ts:

“(1) Stabilit?tes nodevas b?ze ir kred?tiest?des vid?j? nekonsolid?t? kop?j? balance (2. punkts), no kuras ir at?emtas 2. punkt? min?t?s summas. 2011., 2012. un 2013. kalend?raj? gad? par pamatu ir j?izmanto t? uz??m?jdarb?bas gada vid?j? nekonsolid?t? kop?j? balance, kas beidzas 2010. gad?. S?kot ar kalend?ro gadu, kas tam seko, par pamatu ir j?izmanto t? uz??m?jdarb?bas gada vid?j? nekonsolid?t? kop?j? balance, kas beidzas gad? pirms kalend?r? gada, par kuru ir j?maks? stabilit?tes nodeva.

[..]

(6) Attiec?b? uz 1. pant? min?taj?m kred?tiest?d?m ar juridisko adresi cit? dal?bvalst? [..] un kuras darbojas Austrij? ar fili?les starpniec?bu, ir j?apr??ina nosac?ta uz šo fili?li attiecin?ma dar?jumu apjoma kop?j? balance saska?? ar 1.–5. punkta ties?bu norm?m, un t? ir apr??ina b?ze.”

5 *StabAbgG* 3. pant?, redakcij?, kas bija piem?rojama pirms Feder?l? likuma *BGBI. I*, 13/2014, ir paredz?ts:

“Stabilit?tes nodeva attiec?b? uz to apr??ina b?zes da?u atbilstoši 2. pantam

1. kas p?rsniedz vienu miljardu euro un nep?rsniedz 20 miljardus, ir 0,055 %;
2. kas p?rsniedz 20 miljardus euro, ir 0,085 %.”

6 *StabAbgG* 3. pant?, redakcij?, kas bija piem?rojama pirms Feder?l? likuma *BGBI. I*, 13/2014, ir paredz?ts:

“Stabilit?tes nodeva attiec?b? uz to apr??ina b?zes da?u atbilstoši 2. pantam

1. kas p?rsniedz vienu miljardu euro un nep?rsniedz 20 miljardus, ir 0,09 %;
2. kas p?rsniedz 20 miljardus euro, ir 0,11 %.”

7 Saska?? ar *StabAbgG* 7.a panta 1. punktu ?paš? iemaksa saist?b? ar stabilit?tes nodevu ir

jāprēina procentu likums no summām, kas ir jāmaksā kā stabilitātes nodeva.

8 Saskaņā ar *StabAbgG* 7.b panta 2. punktu stabilitātes nodeva attiecībā uz 2014. gadu izriet no kombinētas to minēto tiesību normu piemērošanas, kas bija spēkā pirms un pēc grozījumiem, kas izdarīti ar Federālajiem likumiem *BGBI. I* Nr. 184/2013 un *BGBI. I*, 13/2014.

Pamatlieta un prejudiciālais jautājums

9 *Hypothesenbank* ir Austrijā reģistrēta kredītiestāde, kas sniedz banku pakalpojumus klientiem, kas ir šīs dalībvalsts, kā arī citu dalībvalstu rezidenti. Nozīmīgu *Hypothesenbank* kopējās bilances daļu, proti, 2014. gadā gandrīz ceturto daļu, veido bankas darījumi ar otro minēto klientu grupu.

10 Feldkirhas Finanšu pārralde ar diviem 2015. gada 20. janvāra lēmumiem atbilstoši *StabAbgG* noteica stabilitātes nodevas un ar stabilitātes nodevu saistītās pašas iemaksas summu, kas *Hypothesenbank* bija jāmaksā par 2014. gadu. *Bundesfinanzgericht* (Federālā finanšu tiesa, Austrija) ar 2016. gada 1. aprīļa spriedumu noraidīja par šiem lēmumiem celto prasību.

11 Savas apelācijas sūdzības *Verwaltungsgerichtshof* (Augstākā administratīvā tiesa, Austrija) pamatojumam *Hypothesenbank* norāda, ka tai neesot jāmaksā stabilitātes nodeva un ar to saistītā pašas iemaksa, jo šīs nodevas esot pretrunā, pirmkārt, valsts atbalsta tiesību normam un, otrkārt, pakalpojumu sniegšanas brīvībai un kapitāla brīvībai apriņķī. It pašā šajā kredītiestādes apgalvo, ka no *StabAbgG* 2. panta izrietot diskriminācija, jo tajā attiecībā uz lēdzīgiem darījumiem esot paredzēta atšķirīga attieksme. Lai gan Austrijā reģistrētas kredītiestādes darījumi, kas veikti bez citas dalībvalsts filiāles starpniecības vai izmantošanas, ar citu dalībvalstu rezidentiem tiek ņemti vērā, lai noteiktu strādāgo nodevu bēzī, tādēļ pašiem darījumi, kas veikti ar citu dalībvalstī reģistrēta meitas uzņēmuma starpniecību, netiek ņemti vērā.

12 Tādējādi kādai sabiedrību grupai tiekot piemērots labvēlīgāks nodokļu režīms nekā uzņēmumam, kurš neietilpst šajā grupā. Grupu gadījumā nekonsolidēšanas kritērija automātiskās sekas esot tādās, ka no attiecīgo nodevu bēzes tiek izslēgtas citas dalībvalstīs, kas nav Austrija, reģistrēto meitas uzņēmumu bilances. Citādi būtu izolētas sabiedrības gadījumā, kura pati vai ar filiāles starpniecību sniedz pakalpojumus citās dalībvalstīs, kas nav Austrija, jo šie pakalpojumi automātiski tiktu iekārtoti šīs sabiedrības bilanci un tai maksājams stabilitātes nodevas bēzē. Šāda situācija, kā tas izriet no 2014. gada 5. februāra sprieduma *Hervis Sport és Divatkereskedelmi* (C-385/12, EU:C:2014:47), esot diskriminācija. Šā diskriminācija varētu traucēt banku pakalpojumu sniegšanu citās dalībvalstīs, kas nav Austrija. No tās varētu izvairīties, ja stabilitātes nodevas un ar šo nodevu saistītās pašas iemaksas bēze tiktu noteikta, ņemot vērā kopējo konsolidēto bilanci, vienlaicīgi ņaujot piemērot tādās pašas iespējams nodevas, kādas maksājamas citas dalībvalsts meitas uzņēmumam.

13 *Verwaltungsgerichtshof* (Augstākā administratīvā tiesa) uzskata, ka nav skaidrs, ka no 2014. gada 5. februāra sprieduma *Hervis Sport és Divatkereskedelmi* (C-385/12, EU:C:2014:47), kas taisīts brīvības veikt uzņēmējdarbību jomā, kā arī 2005. gada 2. jūnija sprieduma *Komisija/Irlija* (C-174/04, EU:C:2005:350), 2006. gada 12. decembra sprieduma *Test Claimants in the FII Group Litigation* (C-446/04, EU:C:2006:774) un 2007. gada 24. maija sprieduma *Holböck* (C-157/05, EU:C:2007:297) attiecībā uz kapitāla brīvību apriti izrietēto, ka *StabAbgG* nav saderīgs ar Eiropas Savienības tiesību m.

14 Turklāt attiecībā uz valsts atbalsta tiesību normu piemērošanu iesniedzējtiesa atgādina, ka tostarp no 2015. gada 6. oktobra sprieduma *Finanzamt Linz* (C-66/14, EU:C:2015:661, 21. punkts) izriet, ka nodokļu maksātājs nevar aizbildināties ar to, ka nodokļu pasākums, no kura

g?st labumu citi uz??mumi, ir valsts atbalsts, lai izvair?tos no š? nodok?a samaksas. L?dz ar to t? uzskata, ka prejudici?lie jaut?jumi par šo t?mu nav nepieciešami.

15 Š?dos apst?k?os *Verwaltungsgerichtshof* (Augst?k? administrat?v? tiesa) nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai tiesiskais regul?jums, atbilstoši kuram ir j?maks? nodeva no kred?tiest?žu kop?j?s balances, ir pretrun? pakalpojumu sniegšanas br?v?bai saska?? ar LESD 56. un n?kamajiem pantiem un/vai kapit?la un maks?jumu aprites br?v?bai saska?? ar LESD 63. pantu, ja kred?tiest?dei ar juridisko adresi Austrij? par bankas dar?jumiem ar klientiem p?r?j? Eiropas Savien?b? ir j?maks? nodeva, savuk?rt tas neattiecas uz kred?tiest?di ar juridisko adresi Austrij?, kas š?dus dar?jumus veic k? kred?tiest?žu grupas galven? kred?tiest?de, izmantojot t?du grup? ietilpstošu kred?tiest?di ar juridisko adresi p?r?j? Eiropas Savien?b?, kuras balance, ?emot v?r? t?s pieder?bu grupai, ir j?konsolid? ar t?s kred?tiest?des bilanci, kas darbojas k? galven? grupas kred?tiest?de, jo nodeva ir j?maks? no nekonsolid?t?s (grupas konsolid?taj? bilanc? v?r? ne?emt?s) kop?j?s balances?”

Par prejudici?lo jaut?jumu

Ievada apsv?rumi

16 No l?guma sniegt prejudici?lu nol?mumu izriet, ka stabilit?tes nodeva un ar šo nodevu saist?t? ?paš? iemaksa, kuru likum?ba pamatliet? tiek apšaub?ta, skar Austrij? re?istr?tās kred?tiest?des, k? ar? ?rvalstu kred?tiest?žu fili?les, kas re?istr?tas šaj? dal?bvalst?. Šo nodevu b?ze tiek noteikta, ?emot v?r? Austrij? re?istr?to kred?tiest?žu “vid?jo nekonsolid?to kop?jo bilanci”, bet ?rvalstu sabiedr?bu fili??u gad?jum? – ?emot v?r? nosac?to bilanci. J?dziens “nekonsolid?ts” noz?m?, ka stabilit?tes nodeva un ar šo nodevu saist?t? ?paš? iemaksa tiek noteikta, ?emot v?r? katras juridisk?s personas, skatot to individu?li, kop?jo bilanci, bet ne sabiedr?bu grupas konsolid?to bilanci.

17 K? nor?d?jusi iesniedz?jtiesa, banku dar?jumi tiek atspogu?oti kred?tiest?žu kop?j? bilanc?. No t? izriet, ka summa, kas j?maks? saist?b? ar nodev?m pamatliet?, atš?iras atkar?b? no t?, vai Austrij? re?istr?t?s kred?tiest?des banku dar?jumus veic tieši vai sav?s fili?l?s. Š?du Austrijas iest?žu fili??u, kas re?istr?tas cit?s dal?bvalst?s, banku dar?jumi netiek ?emti v?r?, lai noteiktu šo nodevu b?zi.

18 Turkl?t pamatlaieta neattiecas uz pras?t?jas pamatliet? *Hypothekenbank* iesp?ju sniegt pakalpojumu, izmantojot past?v?go uz??mumu cit? dal?bvalst?, nevis Austrij?, vai ar? veikt taj? uz??m?jdarb?bu. K? pras?t?ja pati ir apstiprin?jusi savos rakstveida apsv?rumos, t? saviem klientiem, kas ir rezidenti cit?s dal?bvalst?s, sniedz pakalpojumu, neizmantojot taj?s re?istr?tos past?v?gos uz??mumus.

19 Ar savu jaut?jumu iesniedz?jtiesa t?tad b?t?b? jaut?, vai LESD 56. un 63. pants ir j?interpret? t?d?j?di, ka tie nepie?auj t?du tiesisko regul?jumu k? pamatliet?, ja saska?? ar to Austrij? re?istr?t?m kred?tiest?d?m, kuras, t?pat k? pamatliet? apl?kot?, sniedz savus pakalpojumus saviem klientiem, kuri ir rezidenti cit?s dal?bvalst?s, neizmantojot taj?s re?istr?tos past?v?gos uz??mumus, ir j?maks? nodeva, kas noteikta, ?emot v?r? “vid?jo nekonsolid?to kop?jo bilanci”, kur? ir ietverti banku dar?jumi, ko š?s iest?des tieši veikušas ar citu dal?bvalstu rezidentiem, ta?u ir izsl?gti t?di paši dar?jumi, ko veikušas Austrij? re?istr?tu kred?tiest?žu fili?les, ja š?s fili?les ir re?istr?tās cit? dal?bvalst?.

Par piem?rojamo br?v?bu

20 T? k? prejudici?lais jaut?jums ir uzdots gan saist?b? ar LESD 56. pantu, gan t? 63. pantu,

vispirms ir j?nosaka, vai un attiec?g? gad?jum? k?d? m?r? t?ds valsts tiesiskais regul?jums k? pamatliet? apl?kotais var ietekm?t pakalpojumu sniegšanas br?v?bas un kapit?la br?vas aprites ?stenošanu (spriedums, 2018. gada 21. j?nijs, *Fidelity Funds* u.c., C?480/16, EU:C:2018:480, 32. punkts).

21 Šaj? gad?jum? no l?guma sniegt prejudici?lu nol?mumu izriet, ka, ja banku pakalpojumi tiek sniegti citu dal?bvalstu, kas nav Austrija, rezidentiem, Austrij? re?istr?t?m kred?tiest?d?m, ?emot v?r? stabilit?tes nodevu un ar šo nodevu saist?to ?pašo iemaksu, tiek piem?rota atš?ir?ga attieksme atkar?b? no t?, vai t?s š?dus pakalpojumus sniedz bez vai ar cit?s dal?bvalst?s re?istr?tu meitas uz??mumu starpniec?bu.

22 *Hypothesenbank* nor?d?ja *Verwaltungsgerichtshof* (Augst?k? administrat?v? tiesa), ka š? atš?ir?g? attieksme esot diskrimin?joša un ka t? varot trauc?t, pirmk?rt, banku pakalpojumu sniegšanai cit?s dal?bvalst?s, kas nav Austrija, un, otrk?rt, kapit?la br?vai apritei.

23 Šaj? zi?? Tiesa jau ir nospriedusi, ka uz t?diem banku dar?jumiem k? kred?tu izsniegšana profesion?las darb?bas ietvaros attiecas gan pakalpojumu sniegšanas br?v?ba LESD 56. un n?kamo pantu izpratn?, gan ar? kapit?la br?va aprite LESD 63. un n?kamo pantu izpratn? (spriedums, 2006. gada 3. oktobris, *Fidium Finanz*, C?452/04, EU:C:2006:631, 43. punkts).

24 Turkl?t ir j?atg?dina, ka, ja valsts pas?kums vienl?dz ir saist?ts ar pakalpojumu sniegšanas br?v?bu un kapit?la br?vu apriti, Tiesa attiec?go pas?kumu princip? izskata tikai attiec?b? pret vienu no š?m br?v?b?m, ja izr?d?s, ka pamatlietas apst?k?os viena no t?m ir piln?b? sekund?ra sal?dzin?jum? ar otru un var tai tikt piesaist?ta (spriedums, 2016. gada 26. maijs, *NN (L) International*, C?48/15, EU:C:2016:356, 39. punkts).

25 Š?iet, ka t?dos apst?k?os k? pamatliet? pakalpojumu sniegšanas br?v?ba sal?dzin?jum? ar kapit?la br?vu apriti ir prim?ra. *Hypothesenbank* ar savu argument?ciju, k? to rezum?jusi iesniedz?jtiesa, v?las nor?d?t, ka tas, ka, lai noteiktu stabilit?tes nodevu un ar šo nodevu saist?to ?pašo iemaksu, tiek ?emti v?r? banku dar?jumi, ko t? bez starpniec?bas veic ar klientiem cit?s dal?bvalst?s, kas nav Austrija, palielina šo dar?jumu izmaksas un t?d?j?di padara p?rrobežu darb?bu maz?k pievilc?gu. Š?das sekas galvenok?rt attiecas uz pakalpojumu sniegšanas br?v?bu, lai gan ietekme uz kapit?la br?vu apriti ir neizb?gams min?to seku rezult?ts.

26 L?dz ar to uzdots jaut?jums ir j?izv?rt?, ?emot v?r? nevis LESD 63. un n?kamos pantus attiec?b? uz kapit?la br?vu apriti, bet gan LESD 56. un n?kamos pantus attiec?b? uz pakalpojumu sniegšanas br?v?bu.

Par pakalpojumu sniegšanas br?v?bas ierobe?ojuma past?v?šanu

27 Ir j?nor?da, ka neraugoties uz to, vai stabilit?tes nodeva un ar šo nodevu saist?t? ?paš? iemaksa ir tiešs vai netiešs nodoklis, t? Eiropas Savien?b? nav harmoniz?ta un t?tad ietilpst dal?bvalstu kompetenc?, kur?m saska?? ar Tiesas past?v?go judikat?ru š? kompetence ir j?izmanto, iev?rojot Savien?bas ties?bas (spriedums, 2011. gada 1. decembris, Komisija/Ung?rija, C?253/09, EU:C:2011:795, 42. punkts).

28 Ar min?to 56. pantu nav pie?aujama jebk?da valsts ties?bu aktu piem?rošana, kas pakalpojumu sniegšanu starp dal?bvalst?m padara gr?t?ku par pakalpojumu sniegšanu tikai vienas dal?bvalsts teritorij?. Saska?? ar Tiesas judikat?ru LESD 56. pant? ir pras?ts nov?rst jebk?dus pakalpojumu sniegšanas br?v?bas ierobežojumus, kas noteikti t?d??, ka pakalpojumu sniedz?js ir re?istr?ts cit? dal?bvalst?, nevis dal?bvalst?, kur? tiek sniegts pakalpojums (spriedums, 2018. gada 25. j?lijs, *TTL*, C?553/16, EU:C:2018:604, 45. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

29 Pakalpojumu sniegšanas br?v?bas ierobežojumi ir valsts pas?kumi, ar kuriem tiek aizliegta, trauc?ta vai padar?ta maz?k pievilc?ga š?s br?v?bas izmantošana (spriedums, 2018. gada 25. j?lijs, *TTL*, C?553/16, EU:C:2018:604, 46. punkts un taj? min?t? judikat?ra).

30 Ties?bas uz pakalpojumu sniegšanas br?v?bu, kas LESD 56. pant? ir paredz?tas dal?bvalstu pilso?iem, ietver ar? “pas?vo” pakalpojumu sniegšanas br?v?bu, proti, pakalpojuma sa??m?ju ties?bas doties uz citu dal?bvalsti, lai tur, nesastopoties ar ierobežojumiem, sa?emtu k?du pakalpojumu (spriedums, 2017. gada 9. marts, *Piringer*, C?342/15, EU:C:2017:196, 35. punkts).

31 Šaj? zi?? ir j?nor?da, ka stabilit?tes nodeva un ar šo nodevu saist?t? ?paš? iemaksa nerada nek?du noš?iršanu ne atkar?b? no klientu izcelsmes, ne atkar?b? no pakalpojumu sniegšanas vietas. Lai noteiktu šo nodevu b?zi, ?emot v?r? Austrij? re?istr?to kred?tiest?žu vid?jo nekonsolid?to kop?jo bilanci, tiek ?emti v?r? visi banku dar?jumi, ko š?da iest?de bez starpniec?bas veic Austrij? vai cit? dal?bvalst?.

32 Turkl?t vien?gi tas, ka š?s nodevas var palielin?t banku dar?jumu izmaksas, nerada š??rsli pakalpojumu sniegšanas br?v?bai. K? Tiesa jau ir nospriedusi, LESD 56. pants neattiecas uz pas?kumiem, kas tikai rada papildu izdevumus attiec?g? pakalpojuma sniegšanai un kas vien?di ietekm? pakalpojumu sniegšanu starp dal?bvalst?m un vienas dal?bvalsts iekšien? (spriedumi, 2005. gada 8. septembris, *Mobistar* un *Belgacom Mobile*, C?544/03 un C?545/03, EU:C:2005:518, 31. punkts, k? ar? 2015. gada 11. j?nijs, *Berlington Hungary* u.c., C?98/14, EU:C:2015:386, 36. punkts).

33 Attiec?b? uz apgalvojumu, ka Austrij? re?istr?tas banku iest?des, kas veic banku dar?jumus cit? dal?bvalst? bez starpniec?bas, tiekot diskrimin?tas sal?dzin?jum? ar t?m, kas šos pakalpojumus pied?v?, izmantojot neatkar?gus min?taj? dal?bvalst? re?istr?tus meitas uz??mumus, ir j?nor?da, ka šie p?d?jie min?tie uz??mumi ir izv?l?jušies ?stenot br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu, kas tiem pieš?irta LESD 49. un 54. pant?, ta?u pirmie min?tie ir re?istr?ti tikai Austrij? un sniedz p?rrobežu pakalpojumus, kas ietilpst pakalpojumu sniegšanas br?v?b?, kas garant?ta LESD 56. pant?.

34 Šaj? zi?? Tiesa jau ir nospriedusi, ka ir j?noš?ir attiec?g? pakalpojumu sniegšanas br?v?bas un br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu piem?rošanas joma. Šaj? zi?? ir j?noskaidro, vai saimniecisk?s darb?bas subjekts veic vai neveic uz??m?jdarb?bu dal?bvalst?, kur? tas pied?v? attiec?go pakalpojumu. Ja tas veic uz??m?jdarb?bu dal?bvalst?, kur? tas pied?v? šo pakalpojumu, tas ietilpst br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu piem?rošanas jom?, k? t? ir defin?ta LESD 49. pant?. Savuk?rt, ja saimniecisk?s darb?bas subjekts neveic uz??m?jdarb?bu galam?r?a dal?bvalst?, tas ir uzskat?ms par p?rrobežu pakalpojumu sniedz?ju, uz kuru attiecas pakalpojumu sniegšanas br?v?bas princips (šaj? noz?m? skat. spriedumus, 2003. gada 11. decembr?, *Schnitzer*, C?215/01, EU:C:2003:662, 28. un 29. punkts, k? ar? 2012. gada 10. maijs, *Duomo Gpa* u.c., no C?357/10 l?dz C?359/10, EU:C:2012:283, 30. punkts).

35 “Uz??muma” j?dziens LESD noteikumu par br?v?bu veikt uz??m?jdarb?bu izpratn? paredz

faktisku "saimnieciskās darbības" veikšanu, stabili un uz neierobežotu laiku nodibinoties uz?emošaj? dal?bvalst?. Tas t?d?j?di paredz re?lu attiec?g?s sabiedr?bas nodibin?šanas šaj? dal?bvalst? un efekt?vu saimniecisk?s darb?bas veikšanu taj? (spriedums, 2006. gada 12. septembris, *Cadbury Schweppes un Cadbury Schweppes Overseas*, C?196/04, EU:C:2006:544, 54. punkts).

36 Turpret? gad?jum?, kad pakalpojumu sniedz?js p?rce?as uz citu dal?bvalsti, nevis to, kur? tas veic uz??m?jdarb?bu, LESD noda?as par pakalpojumiem ties?bu normas, ?paši 57. panta treš? da?a, noteic, ka š? pakalpojumu sniedz?ja darb?bai ir j?b?t ?slaic?gai (spriedumi, 1995. gada 30. novembris, *Gebhard*, C?55/94, EU:C:1995:411, 26. punkts, un 2003. gada 11. decembris, *Schnitzer*, C?215/01, EU:C:2003:662, 27. punkts).

37 Š?dos apst?k?os dal?bvalstis var ?emt v?r? š?s atš?ir?bas un l?dz ar to aplikšanas ar nodok?iem m?r?iem iztur?ties atš?ir?gi pret personu un uz??mumu darb?b?m, kuras ietilpst attiec?gi br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu vai pakalpojumu sniegšanas br?v?bas piem?rošanas jom?, kas parasti rada atš?ir?gas juridisk?s un ekonomisk?s sekas.

38 No t? izriet, ka t?ds tiesiskais regul?jums k? pamatliet? nevar trauc?t vai padar?t maz?k pievilc?gu pakalpojumu sniegšanas br?v?bas ?stenošanu.

39 Attiec?b? uz iesniedz?jtiesas paustaj?m šaub?m par 2014. gada 5. febru?ra sprieduma *Hervis Sport? és Divatkereskedelmi* (C?385/12, EU:C:2014:47), uz ko atsaucas pras?t?ja pamatliet?, noz?mi ir j?atg?dina, ka min?t? sprieduma 37.–41. punkt?, k? ar? 2018. gada 26. apr??a sprieduma *ANGED* (C?234/16 un C?235/16, EU:C:2018:281) 23. punkt? Tiesa nosprieda, ka oblig?ts nodoklis, kas paredz š?ietami objekt?vu diferenci?cijas krit?riju, bet kas, ?emot v?r? t? ?paš?bas, vairum? gad?jumu nost?da nelabv?l?g? situ?cij? sabiedr?bas, kuru juridisk? adrese ir cit?s dal?bvalst?s un kuras ir sal?dzin?m? situ?cij? ar sabiedr?b?m, kuru juridisk? adrese ir nodok?a piem?rošanas dal?bvalst?, rada netiešu diskrimin?ciju uz sabiedr?bu juridisk?s adreses atrašan?s vietas pamata, kura ir aizliegta ar LESD 49. un 54. pantu.

40 Tom?r, k? izriet no š? sprieduma 18. un 26. panta, *Hypotheekbank* pamatliet? nevar atsaukties uz LESD ties?bu normu attiec?b? uz br?v?bas veikt uz??m?jdarb?bu p?rk?pumu.

41 LESD 267. pant? paredz?t?s proced?ras ietvaros vien?gi valsts tiesa nosaka faktisko ietvaru, kur? ietilpst jaut?jumi, kurus t? uzdod Tiesai (spriedums, 2018. gada 10. j?lijs, *Jehovan todistajat*, C?25/17, EU:C:2018:551, 28. punkts).

42 Neapšaub?mi, savos Ties? iesniegtajos rakstveida apsv?rumos *Hypotheekbank* apgalvo, ka praks? Austrij? re?istr?t?s re?ion?l?s kred?tiest?des, kas atrodas tuvu š?s dal?bvalsts robež?m, biež?k sniedzot p?rrobežu pakalpojumus nek? citas šaj? paš? dal?bvalst? re?istr?t?s re?ion?l?s kred?tiest?des, l?dz ar to stabilit?tes nodeva un ar šo nodevu saist?t? ?paš? iemaksa galvenok?rt ietekm?jot pirm?s min?t?s kred?tiest?des. Š? situ?cija noz?m?jot diskrimin?ciju, kas sal?dzin?ma ar 2014. gada 5. febru?ra spriedum? *Hervis Sport? és Divatkereskedelmi* (C?385/12, EU:C:2014:47) apl?koto. Tom?r *Hypotheekbank* iesniegt?niec?g? inform?cija par banku sektoru Austrij? nek?di ne?auj p?rbaud?t šo apgalvojumu pamatot?bu. Katr? zi?? iesniedz?jtiesa šos faktiskos apst?k?us nav uzsv?rusi.

43 L?dz ar to, t? k? nav pier?d?ts, ka tiesiskais regul?jums pamatliet? var rad?t situ?ciju, kas b?tu piel?dzin?ma tai, kura tika apl?kota liet?, kur? tais?ts 2014. gada 5. febru?ra spriedums *Hervis Sport? és Divatkereskedelmi* (C?385/12, EU:C:2014:47), nav j?izv?rt? š? sprieduma 39. punkt? min?t?s judikat?ras piem?rojam?ba p?c analo?ijas pakalpojumu sniegšanas br?v?bas jom?.

44 Ēemot vērē visus iepriekē minētos atpsvērumus, uz uzdots jautājumu ir jāatbild, ka LESD 56. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tas pieļauj tēdu tiesisko regulējumu kā pamatlietē, ja saskaņā ar to Austrijē reģistrētā kredētiestādē, kuras, tēpat kā pamatlietē aplēkotē, sniedz savus pakalpojumus saviem klientiem, kuri ir rezidenti citē dalībvalstē, neizmantojot tajē reģistrētus pastāvīgus uzņēmumus, ir jāmaksē nodeva, kas noteikta, ēemot vērē “vidējō nekonsolidēto kopējō bilanci”, kurē ir ietverti banku darījumi, ko ēē iestēdes tieēi veikuēas ar citu dalībvalstu rezidentiem, taēu ir izslēgti tēdi paēi darījumi, ko veikuēas Austrijē reģistrētas kredētiestēdes filiēles, ja ēē filiēles ir reģistrētas citē dalībvalstē.

Par tiesēēanē izdevumiem

45 Attiecēbē uz pamatlietas pusēm ēē tiesvedēba ir stadija procesē, kuru izskata iesniedzējtiesa, un tē lemj par tiesēēanē izdevumiem. Izdevumi, kas raduēies, iesniedzot atpsvērumus Tiesai, un kas nav minēto puēu izdevumi, nav atlēdzinēmi.

Ar ēēdu pamatojumu Tiesa (pirmē palēta) nospriēž:

LESD 56. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tas pieļauj tēdu tiesisko regulējumu kā pamatlietē, ja saskaņā ar to Austrijē reģistrētā kredētiestādē, kuras, tēpat kā pamatlietē aplēkotē, sniedz savus pakalpojumus saviem klientiem, kuri ir rezidenti citē dalībvalstē, neizmantojot tajē reģistrētus pastāvīgus uzņēmumus, ir jāmaksē nodeva, kas noteikta, ēemot vērē “vidējō nekonsolidēto kopējō bilanci”, kurē ir ietverti banku darījumi, ko ēē iestēdes tieēi veikuēas ar citu dalībvalstu rezidentiem, taēu ir izslēgti tēdi paēi darījumi, ko veikuēas Austrijē reģistrētas kredētiestēdes filiēles, ja ēē filiēles ir reģistrētas citē dalībvalstē.

[Paraksti]

* Tiesvedēbas valoda – vēcu.